



**PŘEKLAD NÁVODU**

## **BENZÍNOVÝ KULTIVÁTOR, M83254**

MAR-POL s. c. IMPORT-EXPORT, Suchowola 6a, 26-020 Chmielnik, Polsko



Obsah	
Určení .....	2
Odpovědnost a povinnosti operátora .....	2
Příprava na práci .....	3
Riziko spojené s benzínem .....	3
Upozornění týkající se obsluhy .....	3
Pracoviště .....	4
Označení a varovné štítky .....	4
Montáž před prvním spuštěním .....	6
Nastavení zámku kol .....	7
Nastavení napnutí lanek .....	7
Kontrola a výměna hnacích řemenů .....	8
Mazání převodovky .....	8
Tlak v kolech .....	8
Práce s kultivátorem .....	8
Příprava na práci .....	8
Startování studeného motoru .....	9
Volba směru jízdy (vpřed - vzad) .....	9
Volba pracovní hloubky .....	9
Doporučení týkající se práce .....	10
Vypínání motoru .....	10
Skladování a údržba .....	10
Příprava na skladování .....	10
Pravidelná údržba .....	11
Řešení problémů .....	12

## Určení

Kultivátor je určen pro práci v měkké a středně tvrdé půdě. Výrobce zamýšlel použít popsané zařízení pro kultivaci půdy na malé domácí záhony pro pěstování plodin. Jeho použití pro průmyslové pěstování plodin není doporučeno.

## Odpovědnost a povinnosti operátora

Po přečtení návodu k montáži a obsluze tohoto zařízení se ujistěte, že jsou vám všechny popsané činnosti srozumitelné. Máte-li jakékoliv pochybnosti, náradí nespouštějte a požádejte o radu distributora.

Výfukové plyny jsou extrémně jedovaté, nenechávejte motor běžet v uzavřených místnostech.

Osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby, které si nepřčetly návod k obsluze, nemohou zařízení obsluhovat.

Péče o vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních osob je povinností operátora, v pracovním prostoru kultivátoru se nesmí nacházet žádné osoby, děti ani zvířata.

V místě plánovaných prací nesmí být žádné inženýrské sítě, jiná zařízení nebo budovy.

Pokud svoje náradí prodáváte nebo půjčujete, jste povinni poskytnout návod k obsluze a ujistit se, že všechny štítky jsou čitelné.

Operátor si musí být vědom nebezpečí vyplývajících z práce s kultivátorem a přečíst si všechny výstražné štítky a návod k obsluze.

Všechny činnosti spojené s obsluhou by měly být nacvičeny před prvním spuštěním. Obsluha by měla být plynulá bez zbytečného přemýšlení o tom, kde jsou jednotlivé ovládací prvky umístěny.

Nezletilým, neproškoleným a nestřízlivým osobám je přísně zakázáno pracovat se zařízením.

Při práci venku za slunečného dne se ujistěte, že máte dostatečnou ochranu proti spálení na slunci, dehydrataci a úžehu.

Pokud se cítíte slabě, přestaňte pracovat a odpočiňte si. Pokud příznaky neustoupí do 10 minut, kontaktujte lékaře.

### **Příprava na práci**

Při práci používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako je pracovní oděv bez volných částí, vysoké boty se silnou podrážkou a zpevněnou špičkou, sejměte veškeré šperky, dlouhé vlasy sepněte a schovejte pod oblečení. Stroj má rotační prvky, které mohou vtáhnout volné části oděvu, což může vést k tragédii. Nikdy nepracujte bez ochranné obuvi nebo v otevřených sandálech!

Při vytyčování pracovní oblasti zkontrolujte oblast, kde plánujete pracovat. Nesmí na ní být žádné kameny nebo jiné volné prvky, které by mohly rotující pracovní hlavice vymrštít.

Ujistěte se, že pod zeminou není vedení plynu, elektřiny nebo vody. Poškození tohoto typu infrastruktury může způsobit vážnou nehodu a v extrémních případech i smrt.

Před nastartováním motoru se ujistěte, že směrové páčky jsou v neutrální poloze. Nikdy je neblokuje trvale, ztratíme tím kontrolu nad strojem.

Vezměte si s sebou mobilní telefon nebo krátkovlnné rádio, abyste si mohli v případě nehody zavolat o pomoc.

Při práci v blízkosti obytných budov označte pracovní oblast a ujistěte se, že se v pracovní oblasti nenacházejí zvířata, děti a jiné osoby.

### **Riziko spojené s benzínem**

Při doplňování paliva používejte zdravý rozum, benzín je extrémně hořlavý a jeho výpary jsou výbušné:

- Doplňování paliva se smí provádět pouze venku.
- Motor musí vychladnout, po vypnutí motoru počkejte alespoň 10 minut.
- Palivo se extrémně rychle odpařuje.
- Palivové výpary jsou extrémně hořlavé a výbušné.
- Při doplňování paliva se vyvarujte ohni a nekuřte.
- Dojde-li k rozlití paliva, okamžitě posypte místo pískem nebo jinou absorpční látkou. Nestartujte motor, přemístěte stroj z místa, kde došlo k rozlití, vyhněte se ohni nebo jisker. Nestartujte stroj, dokud se palivo nevypaří (alespoň 15 minut).
- Palivo skladujte pouze v certifikovaných kanystrech.
- Nikdy neotevírejte víčko palivové nádrže, když je stroj v chodu nebo je horký.
- Po doplnění paliva pečlivě uzavřete palivovou nádrž a kanistry používané k doplňování paliva.

### **Upozornění týkající se obsluhy**

- Nikdy nestartujte stroj bez všech krytů a zabezpečení.
- Nikdy nepracujte s kultivátorem bez kolíků blokuujících kola, stroj nelze ovládat. Fungují jako brzda.

- Nepřibližujte se k pracovním hlavicím, hrozí velké riziko vtažení těla operátora. Nože rotují vysokou rychlostí a k vážné nehodě stačí chvilka nepozornosti.
  - Po uvolnění páčky směru jízdy se nože ještě několik sekund otáčí.
  - Nikdy netlačte na obě páčky směru jízdy současně.
  - Neměňte nastavení regulátoru otáček, zvýšení maximálních otáček motoru může vést k poškození stroje a ztrátě stability!
  - Při pohybu dozadu buďte velmi opatrní, ujistěte se, že prostor za vámi je volný a nejsou zde žádné předměty, o které byste mohli zakopnout.
  - Pokud nože narazí na nějaký předmět, zastavte motor a sejměte fajfku zapalovací svíčky, abyste zabránili nastartování. Opatrně odstraňte cizí těleso z hlavic, zkontrolujte, zda nejsou poškozené nože, zkontrolujte stav krytu. Pokud jsou všechny prvky v pořádku, můžete pokračovat v práci.
  - Pokud cítíte nadměrné vibrace, okamžitě zastavte motor a nezačínajte pracovat, dokud závadu nezjistíte a neodstraníte, vibrace nejčastěji signalizují technické problémy.
  - Nikdy nespustíte motor v uzavřených místnostech.
  - Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
  - Pracoviště musí být dobře viditelné, nikdy nepracujte s kultivátorem, když je špatná viditelnost.
  - Před zahájením práce zkontrolujte všechna závitová spojení, vibrace generované strojem mohou vést k uvolnění závitů.
  - Pokud je tlumič opotřebovaný nebo prasklý, okamžitě jej vyměňte.
  - Pokud zjistíte jakékoliv nepravidelnosti, jako jsou uvolněné prvky nebo netěsnosti, nezačínajte s prací, dokud je neodstraníte.
  - Před zahájením práce vždy zkontrolujte úplnost pracovních hlavic, chybějící nebo zlomený nůž způsobí nadměrné vibrace.
  - Nikdy nepřemísťujte ani nezvedejte stroj, pokud běží motor.
- Buďte opatrní, pokud nože jdou příliš hluboko, mohou se zaseknout, točivý moment motoru začne zvedat celý rám nahoru. Okamžitě uvolněte páčku směru jízdy a vzdalte se do bezpečné vzdálenosti. Nebojujte se strojem. Pamatujte, že vaše zdraví je mnohem dražší než zařízení.
- Pokud opouštíte pracoviště, vypněte motor a počkejte, dokud se řezné nože nezastaví.

### **Pracoviště**

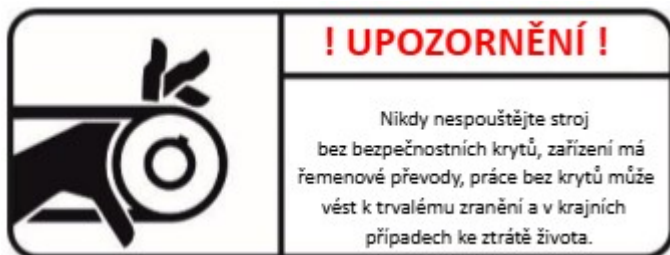
- Benzínový motor vytváří oxid uhličitý, plyn bez zápachu, který může být příčinou smrti. Nikdy nepracujte v místnostech, při práci ve sklenících zajistěte dostatečné nucené větrání pomocí ventilátorů.
- Pracujte pouze ve dne nebo při dobrém umělém osvětlení. Špatná viditelnost na pracovišti je častou příčinou nehod.
- Buďte zvláště opatrní při práci na svazích.
- V práci nikdy neběhejte, je pravděpodobnější, že dojde k nehodě.
- Při práci na svahu nikdy nepracujte shora dolů, vždy pracujte napříč svahem.
- Při práci v těžké, tvrdé půdě buďte velmi opatrní a proveďte několik přejezdů v minimální pracovní hloubce.

### **Označení a varovné štítky**

Na stroji je umístěno několik štítků, které vám připomenou základní bezpečnostní pravidla a užitečné doporučení pro práci. Dbejte o to, aby byly viditelné, a pokud jsou poškozené, nahlaste to prodejci, aby Vám zajistil nové. To je zásadní pro vaši bezpečnost a efektivitu práce.

Tyto štítky jsou k dispozici k nahlédnutí v další části návodu.

Nikdy neodstraňujte informační a varovné štítky. Pokud jsou poškozené, kontaktujte dodavatele a objednejte nové.



**VPŘED**  
**FORWARD**  
  
**VZAD**  
**REVERSE**

### **! UPOZORNĚNÍ !**



Před zahájením práce si pozorně přečtěte návod k obsluze. Pokud se vám něco zdá nejasné, nezačínejte pracovat a požádejte o radu prodejce nebo servis.



Benzín je extrémně hořlavý, před doplňováním paliva počkejte 10 minut po vypnutí motoru.



Nestartujte motor v uzavřených místnostech! Výfukové plyny obsahují smrtící oxid uhelnatý a další jedovaté plyny.



Součásti motoru, jako je tlumič výfuku nebo blok motoru, mohou dosáhnout extrémně vysokých teplot – nikdy se jich nedotýkejte a před prováděním údržby počkejte, až vychladnou.



### **UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ**

#### **UDRŽUJTE KONČETINY V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI OD PRACOVNÍCH ČÁSTÍ**



- Nože se během jízdy otáčejí v obou směrech.
- Vždy dávejte dobrý pozor.
- Nože se zastaví pouze při volnoběhu (0).
- Při práci vždy noste vysokou pracovní obuv.

### **VAROVÁNÍ**

- Před spuštěním si přečtěte návod k obsluze, a pokud se vám zdá nejasný, zařízení nespouštějte.
- Před spuštěním se seznámte s umístěním všech ovládacích prvků a nacvičte si jejich používání.
- Pokud některý z krytů chybí, stroj nespouštějte.
- Nikdy nedovolte pracovat nezletilým nebo neproškoleným osobám.
- Nenoste volné oblečení, dlouhé vlasy sepněte a schovejte pod oblečení.
- Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice, pracovní oděv a vyztužená pracovní obuv.
- Před prací zkontrolujte prostor, kde se chystáte pracovat, nesmí tam být kameny ani jiné předměty. Hrozí riziko jejich vymrštění pracovním prvkem. Ujistěte se, že pod zemí nejsou žádné elektrické kabely nebo plynové trubky.
- V okruhu 10 m od pracoviště se nesmí nacházet lidé ani zvířata.
- Po vypnutí motoru se nože otáčejí silou setrvačnosti.

### **! UPOZORNĚNÍ !**

- Nikdy nestartujte kultivátor bez namontovaného zajištění kol.
- Pojistné kolíky kola lze sejmout až po vypnutí motoru.

- Před nastartováním motoru se ujistěte, že jsou pojistné kolíky na svém místě a jejich zajištění je správně namontováno.

## OBSLUHA

### PODROBNOSTI NALEZNETE V NÁVODU K OBSLUZE

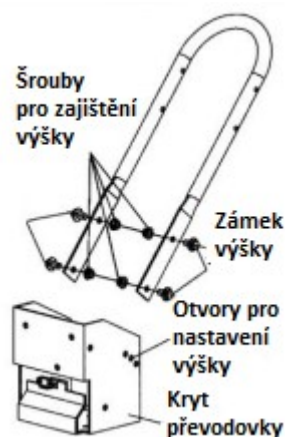
- Zkontrolujte správnost montáže kol.
- Zvedněte nože tak, aby se nedotýkaly země.
- Ujistěte se, že jsou obě páčky směru jízdy v nulové poloze (uvolněné).
- Přesuňte páčku plynu do pracovní polohy.
- Přesuňte páčku sání do polohy start.
- Napněte lanko a poté silně zatáhněte za startér.

### Montáž před prvním spuštěním

**DŮLEŽITÉ:** Při vybalování pamatujte na svou bezpečnost a používejte pracovní rukavice. Připravte si čisté pracoviště s dobrým osvětlením. Vše potřebné k sestavení kultivátoru je součástí dodaného balení. Karton by měl být zlikvidován až po úplné montáži, abychom si byli jistí, že v obalu nezůstaly žádné součásti.



1. Namontujte systém nastavení hloubky. Jak je znázorněno na obrázku níže. Namontujte páčku pro nastavení hloubky do jejího držáku.
2. Nainstalujte součásti řídicí na rám, jak je znázorněno na obrázku níže.
3. Připevněte držák na vnější stranu krytu převodovky.
4. Umístěte šrouby na obě strany dolních otvorů.
5. Pomocí horních otvorů najděte umístění držáku řídicí.

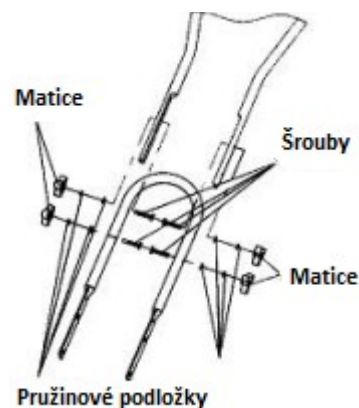


6. Utáhněte šrouby tak, aby celek pevně držel.

### Nezapomeňte použít podložky!

7. Namontujte řídicí k výše uvedenému držáků.
8. Umístěte šrouby na obě strany držáků.
9. Na šrouby nasadte podložky.
10. Utáhněte matice.

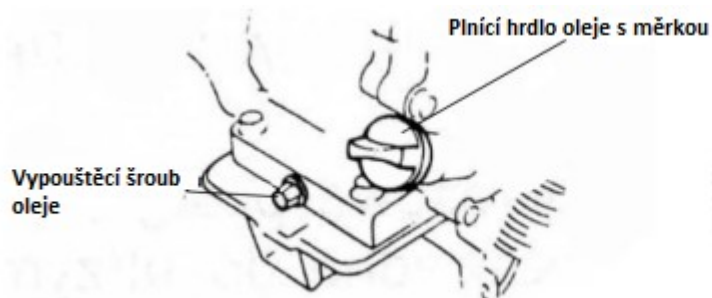
11. Naplňte klikovou skříň motorovým olejem.



**UPOZORNĚNÍ: Motor a převodovka jsou chráněny údržbovým olejem, jehož mazací vlastnosti jsou nedostatečné. Tento olej by měl být vypuštěn a předán do recyklačního místa.**

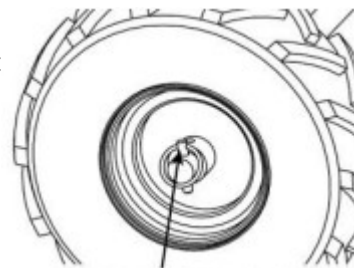
Doporučujeme používat vysoce kvalitní motorový olej se stupněm viskozity 5W30 a specifikací SAE 30.

Umístěte zařízení na rovnou plochu tak, aby byl motor umístěn pokud možno vodorovně v obou rovinách. Hladina oleje by se měla rovnat hladině plnicího hrdla, jak je znázorněno na obrázku vpravo.



### Nastavení zámku kol

**UPOZORNĚNÍ:** Při změně nastavení kol vždy provádějte činnost na obou stranách kultivátoru. Pokud je po spuštění pohonu v zablokované poloze pouze jedno kolo, nelze ovládat kultivátor, což je mimořádně nebezpečná situace pro zdraví a život operátora. Navíc má velmi negativní vliv na součásti převodovky pohonu.



**Pojistný kolík kola**

(Kolík v této poloze neblokuje kolo, může se volně otáčet)

Chcete-li změnit nastavení kol, odstraňte závlačku a poté posuňte kolo tak, aby se otvory nápravy a kola vzájemně zarovnaly. Následně vložte závlačku a poté závlačku zajistěte.

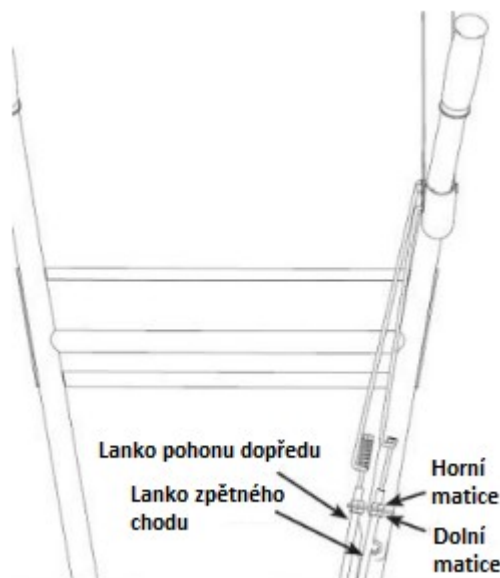
Obrázek vpravo ukazuje kolo ve volné poloze. Pojistný kolík je umístěn pouze na hnací nápravě, zajišťuje kolo proti prokluzování. Při tomto nastavení obou kol je zakázáno spouštět pohon, protože pracovní nože se začnou otáčet vysokou rychlostí a způsobí nekontrolovatelný pohyb kultivátoru, tato situace je nebezpečná a může vést k poškození převodovky. Kola doporučujeme nastavit do volné polohy pouze tehdy, když je potřeba přemístit kultivátor z místa skladování na pracoviště.

### Nastavení napnutí lanek



**UPOZORNĚNÍ:** Před prováděním údržby nechte motor vychladnout. Odstraňte fajfku zapalovací svíčky, abyste zabránili náhodnému nastartování motoru.

Vůle lanek by měla být pravidelně kontrolována každé 2 pracovní hodiny. To je důležité pro zajištění odpovídajícího výkonu a životnosti převodovky. Příliš nízké napnutí způsobuje nadměrné opotřebení klínových řemenů a výrazně snižuje výkon. Příliš velké napnutí způsobuje opotřebení převodovky na volnoběhu. Vůle lanek by měla být 1 mm.





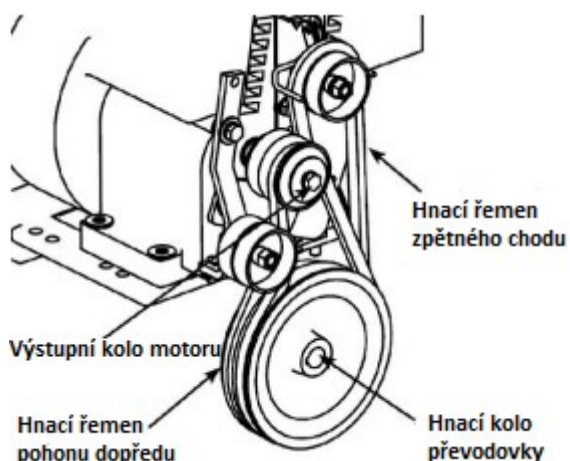
### Kontrola, výměna hnacích řemenů

Pokud jste si jisti, že motor vychladl a zapalovací kabel byl sejmут ze zapalovací svíčky, můžete přistoupit k demontáži krytu řemenové převodovky. Vizuálně zkontrolujte řemeny, zda nejsou prasklé, natržené a zda nechybí guma. Chcete-li řemen sejmout, jemně jej natáhněte směrem k válci a poté pomalu zatáhněte za lanko startéru, tím dojde k otočení řemenice a v důsledku toho řemen spadne.

Chcete-li namontovat nový řemen, postupujte v opačném pořadí.

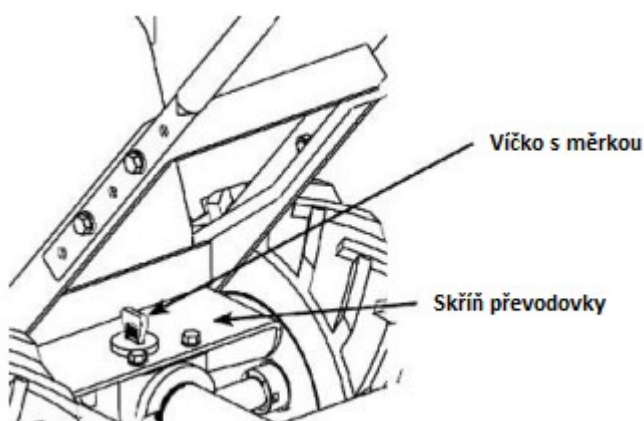
Upozornění: Při provádění této činnosti bezpodmínečně používejte pracovní rukavice a buďte maximálně opatrní. Abyste si nepřiskřípli prst nebo ruku řemenem, před jeho demontáží pomalu zatáhněte za startér, abyste určili směr otáčení řemenice.

Po kontrole nebo výměně řemene namontujte kryt a kabel zapalování.



### Mazání převodovky

Ke kontrole hladiny oleje použijte víčko s vestavěnou měrkou. Pokud se koncovka měrky nedotýká oleje, doplňte ho. Doporučujeme používat kvalitní převodový olej 80W90. Je přípustné použít olej s přísadkou siričím molybdeničitým, který snižuje tření a opotřebení.



### Tlak v kolech

Tlak by měl být kontrolován vždy před zahájením práce, nízký tlak má za následek snížení efektivity práce a zvýšení spotřeby paliva.

Tlak v pneumatikách by měl být 20 psi. Pamatujte, že nadměrný tlak může vést k prasknutí pneumatiky, jedná se o nebezpečnou situaci, bezpodmínečně se vyhněte nadměrnému tlaku.

### Práce s kultivátorem

Během prvních hodin provozu dojde k vyrovnání lanek, proto se změní jejich délka, doporučujeme kontrolovat každých 30 minut provozu.

### Příprava na práci

- Ujistěte se, že jsou všechny šroubové spoje dobře utaženy a že se žádná část nepohybuje.
- Zkontrolujte stav krytů, zda nejsou poškozené a ulomené.
- Zkontrolujte stav motorového oleje
- Zkontrolujte stav vzduchového filtru.
- Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce.



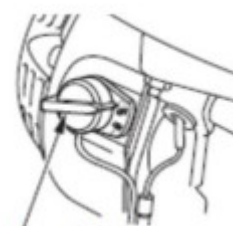
- Naplňte palivovou nádrž. V nádrži ponechte pár centimetrů vzduchu, tím se eliminuje problém s tepelnou roztažností.
- Zkontrolujte dotažení zapalovací svíčky, v případě potřeby ji mírně dotáhněte přiloženým klíčem.
- Zkontrolujte správné připojení zapalovacích kabelů, zatlačte fajfku zapalovací svíčky tak, aby těsně přiléhala ke svíčce.
- Zkontrolujte polohu zámků kol.
- Pečlivě zkontrolujte, zda z motoru neuniká palivo a olej.



### Startování studeného motoru

Při startování držte končetiny v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje!

- Zapněte přívod paliva pomocí ventilu na karburátoru.
- Nastavte páčky sání do polohy pro startování.
- Několikrát bez trhnutí zatáhněte za startér.
- Přepínač zapalování zapněte do polohy ON.
- Rychle zatáhněte za startér.



**DOPORUČENÍ:** Při použití ručního startéru nejprve napněte lanko, dokud neucítíte odpor, a poté silně zatáhněte. To zajistí delší životnost.

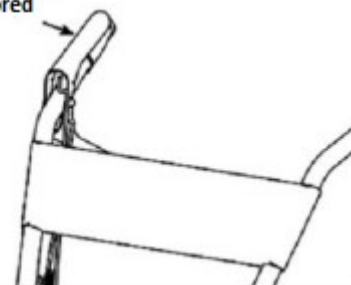
Pokud motor naskočí, nechte sání zapnuté asi 40 sekund a poté jej začněte pomalu vypínat, pokud motor nemá tendenci zhasnout, vraťte jej do provozní polohy. Nechte motor asi 5 minut zahřát, to je klíčové pro zajištění jeho dlouhé životnosti.

**DŮLEŽITÉ:** Během prvních hodin provozu často kontrolujte hladinu oleje a vyměňujte ho v následujícím pořadí: po 1 provozní hodině, 3 provozních hodinách a 6 provozních hodinách. Poté doporučujeme výměnu každých 20 provozních hodin.

### Volba směru jízdy (vpřed - vzad)

**DŮLEŽITÉ:** Rozhodně se vyvarujte stisknutí obou páček současně. To vede k nekontrolovanému pohybu stroje a nadměrnému opotřebení převodovky a v některých případech může vést až k jejímu náhlému poškození! Směr jízdy se volí pomocí páček umístěných na pravé a levé straně řídítek.

Páčka jízdy vpřed (forward)



Stisknutí páky způsobí pohyb stroje. Současně se začnou otáčet nože a hnací kola.

**UPOZORNĚNÍ:** Před zahájením couvání se ujistěte, že v dráze jízdy není žádná překážka. Při couvání dávejte dobrý pozor, a pokud vás něco vyvede z rovnováhy, okamžitě páku uvolněte!

### Volba pracovní hloubky

*Páčka pro nastavení hloubky dole = Menší pracovní hloubka*

Vždy nezapomeňte zajistit páčku hloubky pomocí pojistného kolíku.

**DŮLEŽITÉ:** Při změně hloubky vždy přeskakujte pouze o jednu úroveň. Zahájení práce v půdě hned ve velké hloubce může vést k zablokování



hlavic a v důsledku toho k převrácení kultivátoru. Pokud se nože během provozu začnou zasekávat, okamžitě uvolněte páčky pohonů a nechte je, aby se zastavily.

### **Doporučení týkající se práce**

Klíčem k efektivní práci v tvrdé půdě je postupné zvětšování pracovní hloubky v následujících přejezdech.

Před zahájením každého přejezdu se ujistěte, že na vaší cestě nejsou žádné kameny nebo jiné předměty, které by mohly být odmrštěny rotujícími pracovními hlavicemi.

Pokud uslyšíte, že do krytu narazil kámen, přerušte práci, vypněte motor a zkontrolujte pracovní hlavice a kryty. V takové situaci hrozí poškození nožů.

Pokud se na zařízení, zejména kolem výfukového systému a palivové nádrže, nahromadí rostlinný materiál, hrozí riziko vznícení, uvedená místa neprodleně očistěte.

### **Vypínání motoru**

Při odchodu z pracoviště vypněte motor.

Po dokončení práce snižte otáčky motoru a zastavte přívod paliva a nechte, aby se zbývající palivo v karburátoru spotřebovalo. Motor lze vypnout pomocí přepínače zapalování; nastavením do polohy OFF se motor vypne.

Pokud je vypínač zapalování poškozen nebo nefunguje správně, můžete zastavit motor pomocí páčky sání, pokud ji nastavíte do polohy startování za chodu motoru, dojde k jeho zhasnutí. Pokud je vypínač vadný nebo poškozený, nespouštějte stroj, dokud nebude závada opravena.

### **Skladování a údržba**

#### **Příprava na skladování**

Při skladování stroje mimo sezónu je klíčová správná údržba. Měla by být provedena důkladně, aby byl zajištěn bezproblémový provoz na začátku sezóny.

1. Důkladně očistěte pracovní prvky od nahromaděného písku, zbytků rostlin a nečistot.

2. Očistěte nosný rám a všechny kovové prvky.

**DŮLEŽITÉ:** Při mytí kultivátoru použijte vodu s mýdlem nebo jiný jemný čisticí prostředek. Po dokončení čištění počkejte, až se odpaří, ponechání vlhkého nářadí povede ke vzniku koroze.

3. Kovové prvky jako nože a nelakované součásti chraňte technickou vazelínou nebo jiným prostředkem. Tím zabráníte vzniku koroze.

4. Vyprázdněte palivový systém včetně nádrže.

5. Demontujte kola a namažte hnací nápravy mazivem. Poté je znovu namontujte.

6. Zkontrolujte hladinu motorového a převodového oleje. Pokud zjistíte významnou ztrátu, hledejte netěsnosti.

7. Vyměňte motorový olej za nový, doplňte jej v souladu s tímto návodem k obsluze (pokud neuniká).

8. Vyjměte zapalovací svíčku, poté nalijte 1 ml čerstvého motorového oleje přímo do jejího otvoru, poté pomalu zatáhněte za startovací lanko, aby se olej rozprostřel po celém povrchu válce.

9. Zašroubujte zapalovací svíčku. Nenasazujte fajfku zapalovací svíčky, to zabrání neoprávněným osobám nastartování.

10. Místo, kde zařízení skladujete, musí splňovat následující podmínky.

- Nízká vlhkost vzduchu
- Pokud možno konstantní teplota
- Nemožnost přístupu neoprávněných osob nebo zvířat

**Důležité:**

- Vždy udržujte stroj plně funkční.
- Pečujte o bezpečnostní kryty a štítky.
- Před zahájením mytí kultivátoru počkejte, dokud zcela nevychladne.
- Po práci stroj vždy očistěte od zeminy a jiných nečistot. To umožní detekovat netěsnosti před dalším použitím.
- Používáte-li k čištění stroje vodu, vždy ho před uskladněním osušte, abyste zabránili korozi.
- Zkontrolujte čepele pracovních hlavic, zda nejsou poškozené a chraňte je před korozí technickou vazelínou nebo jiným mazivem.
- Zkontrolujte všechny šrouby, zda jsou správně utaženy, uvolněné šrouby utáhněte.
- Abyste zabránili náhodnému nastartování, sejměte fajfku ze zapalovací svíčky.
- Nikdy neskladujte stroj s palivem v nádrži.
- Před přenesením do budovy nechte stroj vždy vychladnout.

**Pravidelná údržba**

Údržba		Před použitím	Každých 20 hodin	Každých 50 hodin	Každých 100 hodin	Každých 200 hodin
Napnutí řemenu převodovky	Zkontrolujte	✓				
	Vyměňte				✓	
Motorový olej	Zkontrolujte	✓				
	Vyměňte		✓		✓	
Vzduchový filtr	Zkontrolujte	✓				
	Vyčistěte			✓		
	Vyměňte				✓	
Mazání převodovky	Zkontrolujte	✓				
	Vyměňte			✓		
Tlak v pneumatikách	Zkontrolujte	✓				
Pracovní hlavice	Vyčistěte	✓				
Náprava kol	Namažte			✓		
Náhradní díly jsou k dispozici na stránce <a href="http://www.mar-pol.sklep.pl">www.mar-pol.sklep.pl</a>						

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	M83254
Pracovní šířka	480 mm
Pracovní hloubka	175~350 mm
Převodový poměr	0,1 - 1
Typ motoru	H200 4,1 kW
Systém startování	Ruční
Objem	196 ccm
Maximální otáčky	3600 ot./min.
Palivová nádrž	3,6 l
Objem olejové vany	0,6 l
Druh paliva	Bezolovnatý benzín
Hladina hluku LwA / LpA Garantovaná	102 dB(A)
Naměřená hladina hluku	Lp(A) 80,2 dB Lw(A) 92,2 K = 3 dB
Úroveň vibrací rukojeti	8,95 m/s <sup>2</sup> k = 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Řešení problémů

### PROBLÉM

### RADA

Motor nelze nespustit

- Zkontrolujte hladinu oleje.
- Zkontrolujte připojení zapalovací svíčky.
- Při studeném motoru musí být páčka sání v poloze start.

Motor běží nepravidelně / přerušovaně

- Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.

Motor se obtížně startuje  
a po nastartování neběží normálně.

- Vypusťte staré palivo a doplňte nové.
- Zkontrolujte správné připojení zapalovacích kabelů.

Motor slábne, stroj se zastaví

- Zmenšete pracovní hloubku.
- Vyčistěte palivovou nádrž.
- Vyčistěte nebo vyměňte palivový filtr.
- Karburátor je neseřízený, obraťte se na servisní středisko.
- Vyměňte zapalovací svíčku.

Při startování se kultivátor  
pohybuje dopředu.

- Páčka jízdy vpřed je stlačena nebo zablokována.

Nože se otáčejí a kola stojí nehybně.

- Zajistěte kola pomocí pojistných kolíků.
- Poškození převodovky, kontaktujte svého distributora.

Z převodovky se ozývá skřípavý zvuk


- Zkontrolujte napnutí klínových řemenů a v případě potřeby je vyměňte. Před zahájením kontroly počkejte, až motor vychladne, a odpojte zapalovací svíčku.

## ES (EU) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE -24

**30/2024**

My jako výrobce:

Výrobce:	MAR - POL S. C. IMPORT - EXPORT M. Ściana, K. Ściana Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko	
----------	---	---

prohlašujeme, že výrobek:

Značka:	<b>MAR-POL</b>
Název výrobku:	<b>BENZÍNOVÝ KULTIVÁTOR</b>
Model výrobku:	<b>M83254</b>

splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem:

**EN 709:1997/A4:2009** - Zemědělské a lesnické stroje – Ručně vedené malotraktory s nesenými rotačními kypřiči, motorové okopávačky, motorové okopávačky s hnacím kolem (koly) – Bezpečnost**PN-EN ISO 14982:2009** - Zemědělské a lesnické stroje - Elektromagnetická kompatibilita - Zkušební metody a přijímací kritéria

a splňuje základní požadavky následujících směrnic:

**2006/42/ES** - Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepracované znění) Text s významem pro EHP**2014/30/EU** - Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (přepracované znění) Text s významem pro EHP

Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace:

**Krzysztof Ściana; Mariusz Ściana**

MAR - POL S. C. IMPORT - EXPORT

M. Ściana, K. Ściana

Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidáné koncovým uživatelem nebo jakékoliv provedené pozdější změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE.

Suchowola, 22. července 2024

(místo a datum vystavení)



Imię i nazwisko:  
**Krzysztof Ściana**  
WSPÓLNÍK  
(podpis)